



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

AREA CULTURA E SPORT  
 SERVIZIO BIBLIOTECHE E MUSEI CIVICI

**REG. DET. DIR. N. 5364 / 2011**

Prot. corr. 3012/2011- XVII/A -2

OGGETTO: Nucleo Operativo Ricerche e Progettazione (N.O.R.P.) dei Civici Musei di Storia ed Arte - selezione pubblica comparativa per titoli e colloquio per conferimento incarico di prestazione occasionale a professionista esterno - Prenotazione di spesa Euro 20.134,40

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Premesso che con deliberazione giunta n. 361 dd.23.4.2001 è stata approvata la formazione del Nucleo Operativo Ricerche e Progettazione (N.O.R.P.) nell'ambito dei Civici Musei di Storia ed Arte;

dato atto che attualmente fanno parte del N.O.R.P. i seguenti dipendenti con funzioni di coordinamento:

- dott. Stefano BIANCHI, dott. Antonella COSENZI, dott. Claudia MORGAN e dott. Lorenza RESCINITI, dott. Marzia VIDULLI, dott. Michela MESSINA, sig. Marino IERMAN,  
 al fine di realizzare attività espositive, didattiche, divulgative e scientifiche programmate dai Civici Musei di Storia ed Arte;

dato atto che rientrano nelle attività programmate dai Civici Musei di Storia ed Arte, anche di concerto con l'Assessorato alla Cultura, per l'anno 2012 per tutti gli istituti facenti parte di detti Civici Musei, per la Foiba di Basovizza, per i convenzionati Museo Postale e Telegrafico della Mitteleuropea e Museo Ferroviario di Campo Marzio in Trieste:

- organizzazione di iniziative culturali, mostre temporanee nelle sedi museali o in altre sedi comunali, corsi, giornate di studio, ecc.;
- attività editoriale e di promozione;
- coordinamento e assistenza di studiosi, ricercatori e laureandi;
- manutenzione ordinaria degli allestimenti e degli apparati didascalici e didattici;
- riordini e inventariazioni delle collezioni;

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin  
 Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Nicoletta Flora  
 Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Nicoletta Flora

Tel: 0406758728  
 Tel: 0406758097  
 Tel: 0406758097

Fax:  
 Fax:  
 Fax:

E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it  
 E-mail: FLORAN@comune.trieste.it  
 E-mail: FLORAN@comune.trieste.it

- conservazione delle collezioni;
- attività didattica, scientifica, di studio, ricerca e di restauro;
- manutenzione di monumenti ed aree monumentali;
- allestimenti di nuove sezioni museali e/o di sedi museali o riallestimenti;
- attività di documentazione per l'acquisizione di nuovi beni culturali;
- collaborazioni con Enti pubblici e privati per la realizzazione di mostre, volumi, ecc.;

che in particolare tali tipologie di interventi comprendono:

- ideazione e progettazione di allestimenti e riallestimenti;
- ricerche d'archivio, bibliografiche e iconografiche;
- cura scientifica di testi e cura di pubblicazioni, produzione di cataloghi per la pubblicazione;
- coordinamento ed assistenza nelle varie realizzazioni;
- creazione di apparati didascalici e didattici, progettazione grafica, collaborazione con le tipografie, correzione di bozze, editing;
- campagne fotografiche, riproduzioni fotografiche digitali e rielaborazioni informatiche;
- catalogazioni, riscontri inventariali, creazione di testi scientifici;
- elaborazioni grafiche e ipertestuali per pubblicazioni e mostre;
- coordinamento di manutenzioni ordinarie e restauri, coordinamento e assistenza a trasporti e spostamenti di beni culturali;
- contatti con donatori, autori di testi e ricercatori;
- predisposizione di materiali (testi e fotografie) per ufficio stampa, organizzazione e realizzazioni di manifestazioni pubbliche, conferenze, convegni, attività didattiche ed informative, aggiornamento sito internet;

considerato che, per la notevole quantità di attività e studi che fanno capo al NORP e per la specificità di detta attività culturale è necessario prevedere una figura con particolare specializzazione nel settore specifico della storia dell'arte e delle arti applicate dell'Ottocento/Novecento ed esperienza nei seguenti settori:

- coordinamento editoriale, progetto grafico, redazione, correzione di bozze e stesura dei testi per le pubblicazioni edite dal Comune di Trieste;
- coordinamento e realizzazione di materiale promozionale e di pubblicazioni per mostre ed eventi promossi dall'Area Cultura e dai Civici Musei di Storia ed Arte;
- cura scientifica e/o coordinamento a mostre e nella collaborazione ad allestimenti temporanei o permanenti;

precisato che risultano in servizio presso i Civici Musei di Storia ed Arte del Comune di Trieste dei dipendenti in grado di svolgere, solo in parte, l'attività di cui trattasi anche perché impegnati in attività lavorative tali da non poter essere distolti senza pregiudicare l'efficacia di tali altre attività, così da richiedere, eventualmente, supporti lavorativi ulteriori con la conseguenza che la spesa non sostenuta per l'incarico esterno, in misura pari o superiore o analoga, si dovrebbe sostenere per supplire al distoglimento di tali dipendenti dalle loro normali mansioni;

appurato, inoltre, che la specifica professionalità richiesta non risulta attualmente

disponibile neppure all'interno dell'organico dell'intero Ente, come da nota dell'Area Risorse Umane e Formazione dd. 18/11/2011 (prot. corr. n. 2677/2011 I/A-14);

ritenuto, quindi, di avvalersi, attraverso il conferimento di un incarico esterno di prestazione occasionale, di un professionista esperto per le attività del Nucleo Operativo Ricerche e Progettazione (N.O.R.P.) dei Civici Musei di Storia ed Arte per l'anno 2012;

precisato che l'incarico, nello specifico, riguarderà le seguenti attività:

a) pubblicazioni e attività di editing:

coordinamento editoriale, progetto grafico, stesura testi per pubblicazioni edite dal Comune, coordinamento per la realizzazione di materiale promozionale per eventi e mostre, stesura testi e raccolta dati per gli Atti dei Civici Musei di Storia ed Arte;

b) mostre e allestimenti:

cura scientifica e coordinamento mostre, collaborazione ad allestimenti temporanei o permanenti;

come meglio appreso specificato:

#### **Pubblicazioni e attività di editing**

- Coordinamento editoriale, progetto grafico, redazione, correzione bozze, stesura di testi per pubblicazioni edite dal Comune di Trieste-Area Cultura-Civici Musei di Storia ed Arte:  
→ 5 volumi/cataloghi mostre
- Coordinamento realizzazione materiale promozionale/ pubblicazioni per mostre/eventi promossi dall'Area Cultura e/o dai Civici Musei di Storia ed Arte (progetto grafico, rapporti con le tipografie, correzione bozze)
- Stesura testi e raccolta dati per la sezione *Agenda* della rivista *Atti dei Civici Musei di Storia ed Arte*

#### **Mostre e allestimenti**

- Cura scientifica e/o coordinamento di 2 mostre dei Civici Musei di Storia ed Arte
- Collaborazione a 2 allestimenti temporanei o permanenti realizzati dai Civici Musei di Storia ed Arte
- Ricerche e stesura testi per i sopraccitati cataloghi, pubblicazioni e allestimenti

valutata la natura della prestazione da richiedere per lo svolgimento dei progetti in argomento e ritenuto trattarsi di "supporto all'attività dell'ente" che si pone quale "endoprocedimentale" nella realizzazione del procedimento complessivo e preso atto pertanto che la prestazione necessaria è riconducibile ad un *incarico professionale* di collaborazione da conferire mediante contratto individuale di lavoro autonomo da svolgersi per un periodo di tempo prestabilito senza vincolo di subordinazione;

verificato altresì, nel caso specifico, il vantaggio di ricorrere ad un incarico professionale piuttosto che ad un appalto di servizi perché le diverse attività del progetto, se realizzate dallo stesso collaboratore-persona fisica, producono un plusvalore per l'ente;

visto quanto stabilito dall'art. 7, comma 6 e seguenti, del D.Lgs. 165/2001 come modificato e sostituito, da ultimi, dall'art. 46, comma 1, della legge n. 133/2008 e dall'art. 22, comma 2, della L. 69/2009, per il quale le Amministrazioni pubbliche possono conferire incarichi individuali con contratti di lavoro autonomo ad esperti di particolare e comprovata specializzazione in presenza

dei presupposti di legittimità ivi indicati;

visto lo “Stralcio del Regolamento sull’ordinamento degli Uffici e dei Servizi” adottato in attuazione dell’art. 3, commi 55 e 56, della legge 244/2007 come modificato dalla legge 133/2008, e modificato in attuazione dell’art. 22, comma 2, della L. 69/2009, approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale n. 435 dd. 24 agosto 2009, poi ulteriormente modificato con la deliberazione del Consiglio Comunale n. 147 dd. 12 aprile 2010;

dato atto, da quanto sopra precisato, che per l’incarico in argomento risultano già rispettati i seguenti presupposti di legittimità di cui al comma 6) dell’art. 7 del D.Lgs. 165/2001, ed alla lettera D) dello Stralcio del Regolamento di cui sopra:

- la prestazione corrisponde alle competenze attribuite dall’ordinamento all’Amministrazione comunale e ad obiettivi e progetti specifici e determinati e risulta coerente con le esigenze di funzionalità della stessa;
- l’amministrazione ha preliminarmente accertato l’impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane disponibili;
- la prestazione ha natura temporanea ed altamente qualificata con comprovata specializzazione universitaria;

ritenuto altresì stabilire quanto segue quali ulteriori presupposti di legittimità al conferimento dell’incarico come previsti dalle norme sopra citate:

- il corrispettivo, ritenuto proporzionale al vantaggio atteso e conseguito dall’Amministrazione nonché congruo in relazione alla specializzazione delle prestazioni richieste ed alla quantità e complessità delle attività da svolgere, è quantificato in Euro 16.000,00 annui;
- il corrispettivo verrà corrisposto in più soluzioni come precisato nel contratto d’opera regolante il rapporto giuridico;
- l’incarico ha una durata massima di un anno;
- l’incarico verrà svolto in Trieste, nella sede degli uffici dei Civici Musei di Storia ed Arte;

visto quanto disposto dal 2° comma della lettera G) dello stralcio di Regolamento già sopra richiamato e ritenuto individuare i seguenti criteri di valutazione cui corrisponderanno graduazioni di punteggio:

- Curriculum professionale, con titoli di studio ed esperienze precedenti affini all’oggetto dell’incarico
- Colloquio pertinente all’incarico da affidare;

valutato altresì che la spesa presunta per l’incarico ammonta ad Euro 20.134,40 così composta: compenso Euro 16.000,00 più 4% oneri previdenziali Euro 640,00 più 21% IVA Euro 3.494,40;

visto il disposto di cui all’art. 3, comma 55, della Legge 24 dicembre 2007, n. 244, come modificato dall’art. 46, comma 2, del D.L. 25 giugno 2008, n. 112, convertito in Legge 6/8/2008 n. 133, che stabilisce l’approvazione del Programma generale degli incarichi da parte del Consiglio Comunale;

preso atto che l'incarico di che trattasi per l'anno 2012 è previsto nel programma delle attività dell'Ente realizzabili anche con incarico esterno, approvato con Delibera del Consiglio Comunale n. 06 di data 07 marzo 2011;

ritenuto pertanto avviare la procedura comparativa per il conferimento dell'incarico in argomento ed approvare i seguenti allegati al presente atto del quale costituiscono parte integrante:

- schema di "avviso di procedura comparativa" che definisce le modalità di selezione ed in cui vengono precisati tutti i requisiti necessari per la partecipazione alla stessa e le condizioni per l'affidamento del predetto incarico (All. A);
- schema di "domanda di ammissione" a detta procedura comparativa (All. B);
- schema di "disciplinare d'incarico" regolante i rapporti tra le parti, da stipularsi in forma di scrittura privata (All. C);

ritenuto opportuno dare pubblicità al suddetto "avviso di procedura comparativa" - completo dello schema di "domanda di ammissione" e dello schema di "disciplinare di incarico" - attraverso la sua pubblicazione nella pagine Internet dell'Amministrazione comunale per un periodo continuativo di 7 giorni (comprendenti il primo e l'ultimo giorno di pubblicazione);

informati i sindacati in data 09/12/2011 ai sensi dell'art. 7 CCRL 01.08.2002;

richiamato l'art. 107, comma 3 lett. f) del D.lgs. 18/08/2001 n. 267 e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste in merito alla competenza per l'adozione dell'atto;

Visto l'art. 131 del vigente Statuto Comunale

## DETERMINA

1. Di autorizzare la spesa di Euro 20.134,40, comprensiva degli oneri contributivi e dell'Iva, per attivare la procedura per il conferimento di n. 1 (uno) incarico di prestazione occasionale a professionista esterno per il Nucleo Operativo Ricerche e Progettazione (N.O.R.P.) dei Civici Musei di Storia ed Arte per l'anno 2012.
2. Di autorizzare l'individuazione del contraente per l'incarico di cui sopra mediante selezione pubblica comparativa.
3. Di approvare lo schema di "avviso di procedura comparativa" che definisce le modalità di selezione ed in cui vengono precisati tutti i requisiti necessari per la partecipazione alla stessa e le condizioni per l'affidamento del predetto incarico (All. A).
4. Di approvare lo schema di "domanda di ammissione" a detta procedura comparativa (All. B)
5. Di approvare lo schema di "disciplinare d'incarico" regolante i rapporti tra le parti, da stipularsi in forma di scrittura privata (All. C).
6. Di pubblicare il bando nella pagine internet dell'Amministrazione comunale per un periodo continuativo di 7 giorni.

Responsabile del procedimento: dott. Adriano Dugulin  
 Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Nicoletta Flora  
 Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Nicoletta Flora

Tel: 0406758728  
 Tel: 0406758097  
 Tel: 0406758097

Fax:  
 Fax:  
 Fax:

E-mail: DUGULIN@comune.trieste.it  
 E-mail: FLORAN@comune.trieste.it  
 E-mail: FLORAN@comune.trieste.it

7. Di precisare che è stata trasmessa ai soggetti sindacali l'informazione del suddetto affidamento.

8. di prenotare la spesa complessiva di euro 20.134,40 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sottoconto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2012	00001605	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DEI MUSEI DI STORIA ED ARTE E TEATRO - rilevante IVA	M1000	00003	I307	00604	00014	C	17.000,00	
2012	00001505	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER I MUSEI DI STORIA ED ARTE E TEATRO - rilevante IVA	M1000	00001	I307	00604	00014	C	3.134,40	

Allegati:

A avviso selezione.pdf

B schema domanda

selezione.pdf

C schema contratto.pdf

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO  
Dott. Adriano Dugulin

Trieste, vedi data firma digitale

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: ADRIANO DUGULIN

CODICE FISCALE: DGLDRN55D13L424B

DATA FIRMA: 20/12/2011 14:55:29

IMPRONTA: 558BCB3643EB57C93184674B59CC7DDBD8E2FA2FB89A68DD971489436518D939  
D8E2FA2FB89A68DD971489436518D939E8DF863B8D9E40DB0A489324AE929C80  
E8DF863B8D9E40DB0A489324AE929C802B2D0C3CC0523F846B681E614E5BB8B9  
2B2D0C3CC0523F846B681E614E5BB8B9E820E223C9EADB7C69A8DAA1DBD7DC6D